



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20107
10 August 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ГРЕЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 АВГУСТА 1988 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить текст заявления по вопросу о конфликте между Ираном и Ираком, сделанного от имени двенадцати государств – членов Европейских сообществ.

Буду признателен за распространение вышеупомянутого текста в качестве официального документа Совета Безопасности.

Леонидас ХРИСАНТОПУЛОС
Временный Поверенный в делах

Приложение

Заявление по вопросу о конфликте между Ираном и Ираком,
сделанное двенадцатью государствами – членами Европейского
сообщества в Афинах 10 августа 1988 года

"Двенадцать государств-членов приветствуют объявление о прекращении огня в конфликте между Ираком и Ираном, которое вступит в силу 20 августа. Они приветствуют решение правительств Ирака и Ирана согласиться с этим предложением о прекращении огня, за которым последуют прямые переговоры под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, ведущие к полному осуществлению всех положений резолюции 598 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. До официального вступления в силу прекращения огня они призывают обе стороны проявлять максимальную сдержанность.

Двенадцать государств-членов отдают должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его неустанные усилия и целеустремленность, благодаря которым при сотрудничестве заинтересованных сторон удалось принять это историческое решение.

Успех усилий Генерального секретаря содействует повышению престижа Организации Объединенных Наций и открывает возможности для усиления роли Организации в поддержании международного мира и безопасности.

Двенадцать государств-членов по-прежнему полны решимости поддерживать работу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, которая направлена на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования конфликта, ведущего к восстановлению мира и безопасности в регионе".
